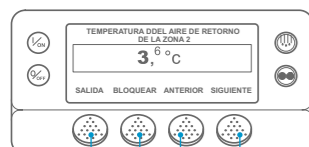


FÁCIL DE COMPROBAR:

Contadores horarios



1. Regrese a la pantalla estándar.
2. Pulse la tecla MENÚ.
3. Pulse la tecla SIGUIENTE hasta que aparezca el menú Contadores horarios.
4. Pulse la tecla SELECCIÓN para acceder al menú Contadores horarios.
5. Pulse las teclas ANTERIOR y SIGUIENTE para visualizar las pantallas de los contadores horarios.
6. Si se pulsa la tecla CERRAR, se bloqueará el contador horario en la pantalla. Vuelva a pulsar la tecla para desbloquear la pantalla.
7. Pulse la tecla Salida para regresar a la pantalla estándar.

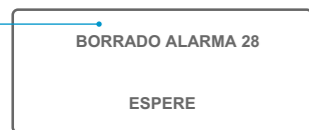


FÁCIL DE COMPROBAR Y DETERMINAR:

Causa de las alarmas y borrado de los códigos de alarma



1. Si se produce una alarma, aparecerá el icono grande de alarma. Un icono pequeño aparecerá para las alarmas de zonas específicas (en el ejemplo se muestra la zona 2).
2. Las alarmas se visualizan y se eliminan utilizando el menú Alarmas. Comience en la pantalla estándar.
3. Pulse la tecla MENÚ.
4. A continuación, aparecerá el menú Idioma o el menú Alarmas. Si aparece el menú Idioma, pulse la tecla SIGUIENTE para que se muestre el menú Alarmas.
5. Pulse la tecla SELECCIÓN. Aparecerá la pantalla de las alarmas.
6. Si no hay ninguna alarma, aparecerá la pantalla "No hay alarmas". Pulse la tecla Salida para regresar a la pantalla estándar.
7. En cambio, si existe alguna alarma activada, se mostrará el número de alarmas (si hay más de una) y el código numérico de la alarma más reciente.
8. Una vez que se haya resuelto la situación que generó la alarma,



- pulse la tecla BORRAR para eliminarla. Para visualizar la siguiente alarma, pulse la tecla SIGUIENTE.
- Si una alarma no se borra, puede que todavía exista. Si no se corrigió la alarma, no se borrará.
- Antes de borrar cualquier alarma, deben visualizarse todas ellas.
- Si no es posible borrar una alarma desde el Menú principal, no aparecerá la tecla Borrar. Estas alarmas deben borrarse desde los menús de Acceso restringido.

NOTA: Si desea obtener más información sobre la alarma que aparece en pantalla, pulse la tecla AYUDA. Aparecerá un mensaje de ayuda. Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones de funcionamiento de la unidad correspondiente.

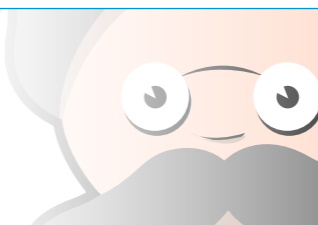
FÁCIL DE DETERMINAR:

Causa de la alarma

- | | |
|----|---|
| 00 | No hay alarmas |
| 02 | Comprobación del sensor del serpentín del evaporador (para la zona especificada) |
| 03 | Comprobación del sensor de temperatura del aire de retorno (para la zona especificada) |
| 04 | Comprobación del sensor de temperatura del aire de descarga (para la zona especificada) |
| 05 | Comprobación del sensor de temperatura ambiente |
| 06 | Comprobación del sensor de temperatura del líquido refrigerante |
| 07 | Comprobación del sensor de r.p.m. del motor |
| 09 | Alta temperatura del evaporador |
| 10 | Alta presión de descarga |
| 11 | Control de la unidad con el sensor alterno |
| 12 | Apagado del sensor o de la entrada digital |
| 13 | Comprobación del sensor |
| 15 | Comprobación de las bujías de calentamiento o el calentador de admisión de aire |
| 17 | El motor no arranca |
| 18 | Alta temperatura del líquido refrigerante del motor |
| 19 | Baja presión del aceite del motor |
| 20 | El motor no se pone en marcha |
| 21 | Revisión del ciclo de refrigeración |
| 22 | Revisión del ciclo de calefacción |
| 23 | Fallo en el ciclo de refrigeración |
| 24 | Fallo en el ciclo de calefacción |
| 25 | Revisión del alternador |
| 26 | Comprobación de la capacidad de refrigeración |
| 28 | Interrupción de la revisión antes del viaje o de la autorrevisión |
| 29 | Revisión del circuito de la trampilla de descarche |
| 30 | Trampilla de descarche atascada |
| 31 | Comprobación del interruptor de presión del aceite |
| 32 | Baja capacidad de refrigeración |
| 33 | Revisión de las r.p.m. del motor |
| 35 | Comprobación del circuito del relé de funcionamiento |
| 36 | El motor eléctrico no funciona |
| 37 | Comprobación del nivel de líquido refrigerante del motor |
| 38 | Fase eléctrica invertida |
| 39 | Comprobación del circuito de la válvula reguladora de agua |
| 40 | Comprobación del circuito de alta velocidad |
| 41 | Comprobación de la temperatura del líquido refrigerante del motor |
| 42 | Unidad forzada a reducir la velocidad |
| 44 | Comprobación del sistema de combustible |
| 45 | Comprobación del circuito de gas caliente o circuito de bypass de gas caliente |
| 46 | Revisión del caudal de aire |
| 48 | Revisión de las correas o el embrague |
| 52 | Comprobación del circuito de calefacción |
| 54 | Interrupción del modo de prueba |
| 61 | Bajo voltaje de batería |

- | | |
|-----|--|
| 62 | Amperímetro fuera del rango de calibración |
| 63 | Motor detenido |
| 64 | Recordatorio de la revisión antes del viaje |
| 65 | Diferencial de temperatura anormal |
| 66 | Bajo nivel de aceite del motor |
| 67 | Comprobación del circuito del solenoide del tubo de líquido |
| 68 | Código de fallo interno del controlador |
| 70 | Fallo del contador horario |
| 74 | Controlador restablecido a los parámetros predeterminados |
| 77 | Fallo de la comprobación total de la EEPROM del controlador |
| 79 | Exceso de registro de datos interno |
| 84 | Reiniciar en tiempo vacío |
| 85 | Funcionamiento forzado de la unidad |
| 86 | Comprobación del sensor de la presión de descarga |
| 87 | Comprobación del sensor de la presión de aspiración |
| 90 | Sobrecarga eléctrica |
| 91 | Comprobación de la entrada de alimentación eléctrica |
| 92 | Ajustes del sensor no definidos |
| 93 | Baja presión de aspiración del compresor |
| 96 | Nivel bajo de combustible |
| 98 | Comprobación del sensor del nivel de combustible |
| 105 | Comprobación del circuito del solenoide de presión del tanque acumulador |
| 106 | Comprobación del circuito de la válvula purgadora |
| 107 | Comprobación del circuito del solenoide de entrada al condensador |
| 108 | Interrupción de la apertura de puertas |
| 110 | Comprobación del circuito del solenoide del tubo de aspiración |
| 111 | Unidad mal configurada |
| 112 | Comprobación de los ventiladores posteriores |
| 113 | Comprobación del circuito de calefacción eléctrica |
| 114 | Funcionamiento imposible debido a múltiples alarmas |
| 117 | Conmutación automática de diesel a eléctrico |
| 118 | Conmutación automática de eléctrico a diesel |
| 120 | Comprobación del circuito de activación del alternador |
| 121 | Comprobación del circuito de inyección de líquido |
| 122 | Comprobación del circuito diesel/eléctrico |
| 127 | Punto de consigna no introducido |
| 128 | Recordatorio de mantenimiento nº 1 del tiempo de funcionamiento del motor |
| 129 | Recordatorio de mantenimiento nº 2 del tiempo de funcionamiento del motor |
| 130 | Recordatorio de mantenimiento nº 1 del tiempo de funcionamiento eléctrico |
| 131 | Recordatorio de mantenimiento nº 2 del tiempo de funcionamiento eléctrico |
| 132 | Aviso nº 1 de la duración total del funcionamiento de a unidad |
| 133 | Aviso nº 2 de la duración total del funcionamiento de la unidad |
| 134 | Horas de funcionamiento del controlador |
| 136 | Comprobación de las salidas digitales de repuesto |
| 137 | Comprobación de la salida del calentador del motor eléctrico de la trampilla |
| 141 | Conmutación automática de diesel a eléctrico desactivada |
| 143 | Comprobación de la salida del calentador de la manguera de drenaje |
| 144 | Pérdida de comunicación CAN |
| 145 | Pérdida de la entrada de 8X |
| 146 | La versión de software no coincide |
| 147 | Comprobación de la salida de control de la velocidad del ventilador multitemperatura |
| 148 | Conmutación automática de eléctrico a diésel desactivada |
| 153 | Fallo en la carga ultrarrápida del módulo de expansión |

Si desea obtener más información o sesiones de tutorial, póngase en contacto con el Responsable de servicio de Thermo King

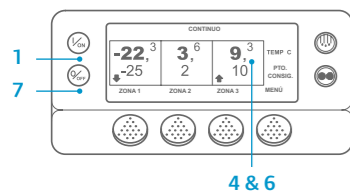


Guía bolsillo Controlador MT SR-2 y SR-3



FÁCIL DE INICIAR Y DETENER:

Una o múltiples zonas



1. Para encender la unidad, pulse la tecla de ENCENDER.
2. La pantalla muestra brevemente el logotipo de Thermo King mientras se inicia la pantalla.
3. Aparece brevemente la pantalla "Configuring System" (Configuración del sistema) mientras se establecen

las comunicaciones y la unidad se prepara para el funcionamiento.

4. La pantalla estándar muestra las temperaturas de los compartimentos y los puntos de consigna aparecen brevemente.
5. Aparece la pantalla "Diesel Engine Starting" (Puesta en marcha del motor diesel) mientras el motor precalienta y arranca. En las unidades del modelo 50, aparecerá la pantalla de funcionamiento eléctrico en su lugar, si la unidad está conectada a una fuente de alimentación.
6. La pantalla estándar muestra las temperaturas de los compartimentos y vuelven a aparecer los puntos de consigna cuando la unidad está en funcionamiento.
7. Para apagar la unidad, pulse la tecla de APAGADO. La unidad se apagará.

Para encender o apagar una zona: La zona 1 se encenderá siempre que se encienda la unidad. Es posible encender y apagar las zonas 2 y 3 (si está presente) según se desee. (El estado de cada zona se mantiene cuando se apaga y se vuelve a encender la unidad).

Siga los siguientes pasos para encender o apagar las zonas 2 o 3.



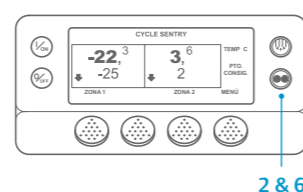
1. Regrese a la pantalla estándar. Si se muestra la pantalla Temperature Watch, pulse cualquier tecla para volver a la pantalla estándar.
2. Pulse la tecla de ZONA situada bajo la zona deseada.
3. Aparece la pantalla del punto de consigna.

Si la zona está encendida, la tercera tecla se denominará Apagar zona. Si la zona está apagada, la tercera tecla se denominará Encender zona.

4. Pulse la tecla APAGAR ZONA para apagarla.
5. La pantalla mostrará brevemente el mensaje "PROGRAMANDO ENCENDIDO/ APAGADO DE ZONA - POR FAVOR, ESPERE".
6. A continuación, la pantalla confirma el nuevo ajuste de la nueva zona durante varios segundos.
7. Seguidamente, vuelve a aparecer la pantalla estándar, en la que se muestra la zona apagada. El punto de consigna de la zona se ha sustituido con la indicación APAG para indicar que la zona está ahora apagada.

FÁCIL DE CONFIGURAR:

Funcionamiento en CYCLE-SENTRY o continuo



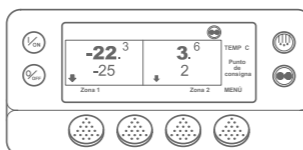
1. Regrese a la pantalla estándar.
2. Pulse la tecla de SELECCIÓN DE MODO.
3. Aparece brevemente la pantalla "Programando el modo continuo" o "Programando el modo CYCLE-SENTRY".
4. Aparece brevemente la pantalla "El nuevo modo del sistema es el CYCLE-SENTRY" o "El nuevo modo del sistema es el continuo".
5. Aparece la pantalla estándar y el nuevo modo se lee en la parte superior de la pantalla.
6. Vuelva a pulsar la tecla de Modo para que la unidad vuelva al modo anterior.



3



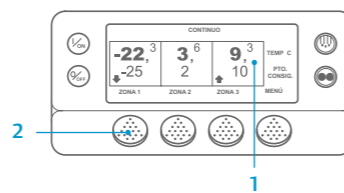
5



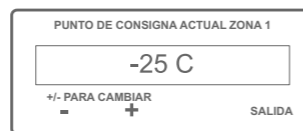
En las nuevas unidades SR-3 Spectrum, el icono CYCLE-SENTRY aparece en el modo CYCLE-SENTRY y está oculto en el modo Continuo, como se muestra en la pantalla.

FÁCIL DE CONFIGURAR:

Temperatura del punto de consigna



1. Comience en la pantalla estándar.
2. Pulse la tecla de ZONA para la zona deseada (por ejemplo: zona 1).
3. Aparecerá brevemente la pantalla del punto de consigna para la zona seleccionada.
4. Pulse las teclas + o - para modificar la lectura del punto de consigna.
5. Pulse las teclas SÍ o NO según proceda.
6. Aparecerá la pantalla de "Programación del nuevo punto de consigna".
7. Aparecerá brevemente la pantalla "El nuevo punto de consigna es XX".
8. Aparecerá la pantalla estándar con el punto de consigna de la zona cambiado por el nuevo punto de consigna.



2

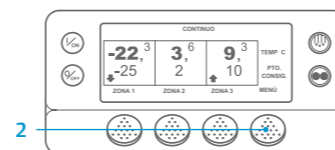
1



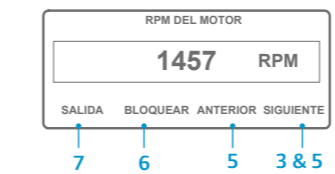
NOTA: debe pulsar SÍ antes de que transcurran 10 segundos desde que seleccionó el nuevo punto de ajuste, si no lo hace se cancelará el cambio.

FÁCIL DE COMPROBAR:

Manómetros



1. Regrese a la pantalla estándar.
2. Pulse la tecla de MODO en la pantalla estándar.
3. Pulse la tecla SIGUIENTE hasta que aparezca el menú Manómetros.
4. Pulse la tecla SELECCIÓN para acceder al menú Manómetros.
5. Pulse las teclas ANTERIOR o SIGUIENTE para desplazarse a través de los siguientes medidores: Temperatura del líquido refrigerante, Nivel del líquido refrigerante, Amperios, Voltaje de la batería, R.p.m. del motor, Sensor del nivel de combustible, Presión de descarga,



2

7

6

5

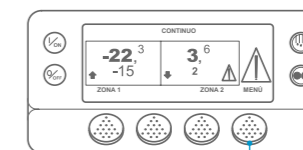
3 & 5

Presión de aspiración, E/S (estado de entrada/salida): muestra el estado actual de los dispositivos de entrada/salida.

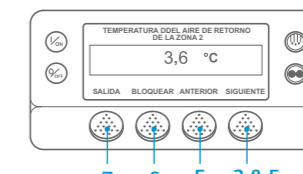
6. Pulse la tecla BLOQUEAR para visualizar cualquier pantalla de los medidores durante 15 minutos. Vuelva a pulsar la tecla para desbloquear la pantalla.
7. Pulse la tecla Salida para regresar a la pantalla estándar.

FÁCIL DE COMPROBAR:

Sensores



1. Regrese a la pantalla estándar.
2. Pulse la tecla de MODO en la pantalla estándar.
3. Pulse la tecla SIGUIENTE hasta que aparezca el menú Sensores.
4. Pulse la tecla SELECCIÓN para acceder al menú Sensores.
5. Pulse las teclas ANTERIOR o SIGUIENTE para desplazarse a través de los sensores.
6. Pulse la tecla BLOQUEAR para visualizar cualquier pantalla de los sensores durante un periodo indefinido. Vuelva a pulsar la tecla para desbloquear la pantalla.
7. Pulse la tecla Salida para regresar a la pantalla estándar.



2

7

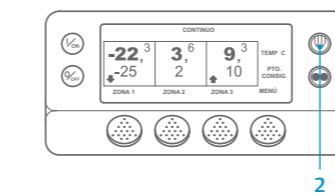
6

5

3 & 5

FÁCIL DE INICIAR EL DESCARCHE:

Inicio de un descarche manual



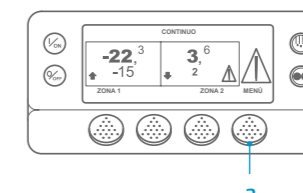
1. Regrese a la pantalla estándar.
2. Pulse la tecla de DESCARCHE.
3. La pantalla mostrará brevemente [DESCARCHE]. A continuación aparecerá la pantalla de selección de la zona. Pulse la tecla de ZONA situada bajo la zona deseada.
4. Aparece brevemente la pantalla de "Descarcho".
5. Aparece brevemente la pantalla de "Programación del descarcho".
6. Aparece brevemente la pantalla de "Inicio del descarcho".
7. A continuación se mostrará la pantalla de descarcho. La barra de progreso muestra, aproximadamente, el porcentaje de tiempo restante para completar el ciclo de descarcho.

3



FÁCIL DE COMPROBAR:

Prueba de revisión antes del viaje



1. Borre todos los códigos de alarma.
2. Regrese a la pantalla estándar.
3. Para iniciar una revisión completa antes del viaje, pulse la tecla de MENÚ tan pronto como aparezca la pantalla estándar y antes de que se inicie la unidad. Para iniciar revisión antes del viaje en funcionamiento, deje que se inicie la unidad antes de pulsar la tecla de MENÚ en la pantalla estándar. (Para detener una prueba de revisión antes del viaje en cualquier momento, apague la unidad).
4. Pulse la tecla SIGUIENTE hasta que aparezca la pantalla REV ANT VIA.
5. Pulse la tecla SELECCIÓN para iniciar la revisión antes del viaje.
6. Una vez finalizadas todas las pruebas, se muestran los resultados como



SUPERADA, COMPROBACIÓN o FALLO. Si los resultados son COMPROBACIÓN o FALLO, los códigos de alarma que aparezcan orientarán al técnico hacia el origen del problema.

NOTA: si desea obtener más información, consulte el capítulo "Funcionamiento" en el manual de instrucciones de funcionamiento de la unidad correspondiente.